



RAV4
Plug-in Hybrid
2 0 2 6



MANUAL DEL PROPIETARIO
GUÍA RÁPIDA

Su concesionario Toyota

Su concesionario Toyota le proporcionará un servicio de mantenimiento de calidad así como la asistencia que pudiera requerir.

Si no existe un concesionario Toyota cerca de su localidad, llame al siguiente número:

- Centro de Atención a Clientes Toyota
01800-7-TOYOTA o 01800-7-869682 (Llamada gratuita)

Para obtener más información, visite nuestro **sitio web**.

- **www.toyota.mx**

Este manual proporciona información exclusiva para vehículos vendidos en México.

©2026 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Todos los derechos reservados. Este manual no se puede reproducir ni copiar, total ni parcialmente, sin permiso por escrito de Toyota Motor Corporation.

1	Sistema híbrido enchufable	
2	Funcionamiento de la carga	
3	Información que debe saber	

La guía rápida no está pensada para sustituir al “MANUAL DEL PROPIETARIO”. Le recomendamos encarecidamente que lea el “MANUAL DEL PROPIETARIO” y los manuales complementarios para que conozca mejor las características del vehículo y sus limitaciones.

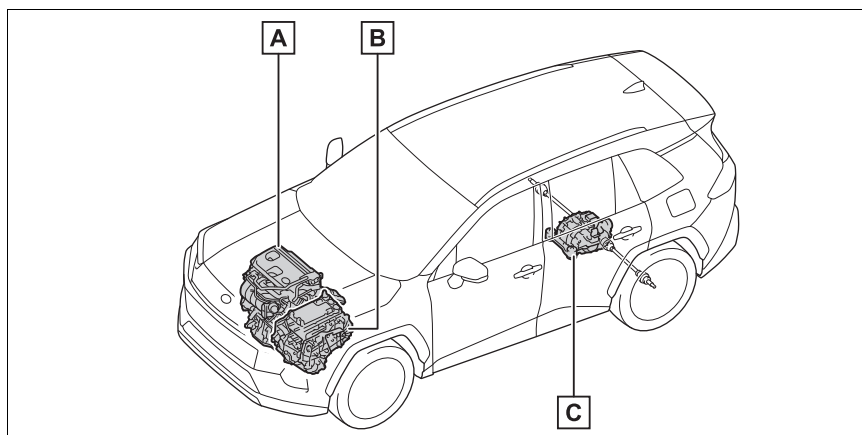
Dependiendo de las especificaciones, el vehículo que aparece en la ilustración puede ser diferente al suyo, en términos de equipo.

Funciones del sistema híbrido enchufable

El sistema híbrido enchufable es un sistema excelente, que combina la eficiencia económica de los vehículos eléctricos a batería y el carácter práctico de los vehículos híbridos.

- La circulación en modo EV se puede realizar usando la electricidad cargada desde una fuente de alimentación externa.*
- Si la carga restante de la batería híbrida (batería de tracción) está en un nivel bajo, el vehículo se controla automáticamente de forma que puede conducirse como vehículo híbrido mediante el uso conjunto del motor de gasolina.

*: La autonomía de conducción EV varía dependiendo de las condiciones, como la velocidad del vehículo, la cantidad de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción) y el uso del sistema de aire acondicionado. El motor de gasolina también puede usarse de forma simultánea, en función de las condiciones de conducción.



La ilustración muestra un ejemplo con fines explicativos y puede diferir del artículo real.

- A** Motor de gasolina
- B** Motor eléctrico delantero (motor de tracción)
- C** Motor eléctrico trasero (motor de tracción)

Tipos de métodos de carga

■ Carga de CA

Es un método de carga que se usa al cargar desde una toma de corriente de CA con el cable de carga de CA o al cargar con un cargador de CA.

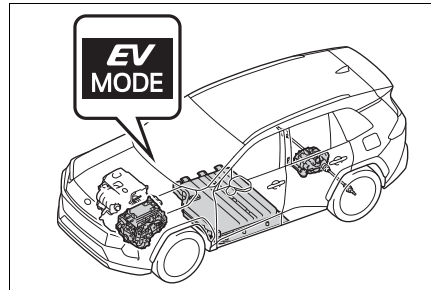
Mediante la configuración del programa de carga también es posible realizar la carga en la fecha y la hora deseadas.

Modo de funcionamiento del sistema híbrido enchufable

■ Modo EV

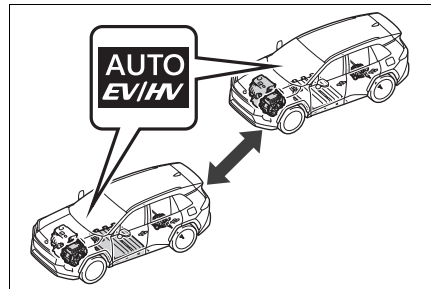
Cuando se realiza el proceso de carga y la carga restante de la batería híbrida (batería de tracción) es suficiente, se utilizará el modo de conducción EV usando la carga restante de la batería híbrida (batería de tracción).

En modo EV, se ilumina la luz indicadora de modo de conducción EV.



■ Modo AUTO EV/HV

Normalmente, la electricidad almacenada en la batería híbrida (batería de tracción) se usa para la conducción EV. Sin embargo, cuando se necesita una gran cantidad de potencia, como por ejemplo al circular en una pendiente cuesta arriba o al acelerar repentinamente, y pisa con fuerza el pedal del acelerador, se inicia el motor de gasolina para proporcionar una fuerte aceleración.



Cuando el vehículo esté en condiciones que permitan la conducción EV, se puede cambiar entre modo EV y modo AUTO EV/HV pulsando el interruptor.

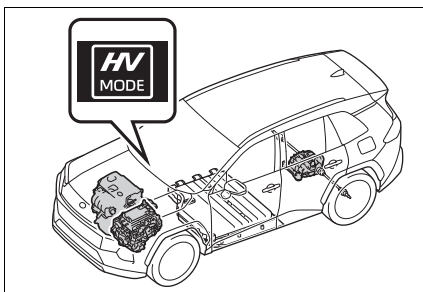
En modo AUTO EV/HV, se ilumina el indicador de modo AUTO EV/HV.

■ Modo HV

En modo HV, el vehículo circula utilizando tanto el motor de gasolina como el motor eléctrico.

- Si la carga restante para la conducción EV en modo EV o AUTO EV/HV no es suficiente, el modo de funcionamiento cambiará automáticamente a modo HV.
- El modo de funcionamiento puede cambiarse a modo HV en cualquier momento accionando el interruptor con el fin de conservar la carga restante para la conducción EV, etc. Se recomienda cambiar a modo HV al circular por una autopista o en una pendiente cuesta arriba para reducir el consumo de electricidad.

En modo HV, se ilumina el indicador de modo de conducción HV.



Cambio del modo de funcionamiento del sistema híbrido enchufable

Se puede cambiar el modo de funcionamiento del sistema híbrido enchufable utilizando los interruptores.

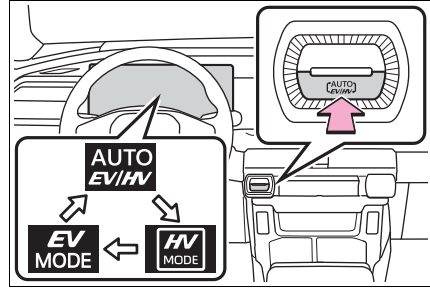
■ Cambio del modo de funcionamiento del sistema híbrido enchufable

Presione el interruptor de modo EV/AUTO/HV para cambiar el modo de funcionamiento.

En modo EV*, se ilumina la luz indicadora de modo de conducción EV.

En modo AUTO EV/HV*, se ilumina la luz indicadora de modo AUTO EV/HV.

En modo HV, se ilumina el indicador de modo de conducción HV.



*: Si no hay carga restante suficiente en la batería híbrida (batería de tracción) para la conducción EV, no se podrá cambiar a modo AUTO EV/HV o modo EV.

■ Si el modo de funcionamiento del sistema híbrido enchufable no se puede cambiar

Si no hay carga restante suficiente en la batería híbrida (batería de tracción) para la conducción EV, no se podrá cambiar a modo AUTO EV/HV o modo EV. (En ese caso, se muestra el mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple cuando se presiona el interruptor).

■ Cuando se cambia de modo EV a otro modo usando el interruptor

Cuando el interruptor de arranque se desactiva, el cambio del modo de funcionamiento se cancelará y se volverá al modo EV cuando el sistema híbrido se ponga en marcha de nuevo.*

*: Si no hay carga restante suficiente en la batería híbrida (batería de tracción) para la conducción EV, el sistema cambia a modo HV.

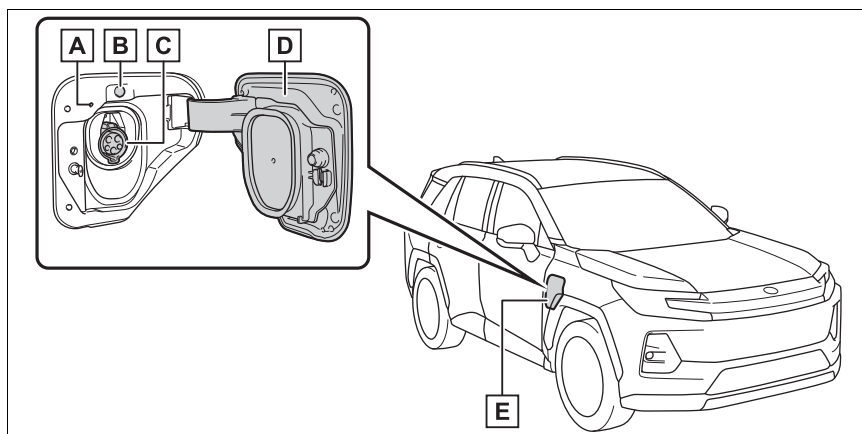
Sistema de alerta acústica del vehículo

Cuando se conduce con el motor de gasolina detenido, se reproducirá un sonido que cambia de acuerdo con la velocidad de conducción para advertir a las personas en las cercanías de la proximidad del vehículo. Es posible que el sonido también se oiga dentro del vehículo.

El sonido se detendrá cuando la velocidad del vehículo supere aproximadamente los 25 km/h (16 mph).

Equipos de carga

Equipos de carga y sus nombres



- | | |
|--|-----------------------------------|
| A Luz indicadora de carga/
luz de entrada de carga | C Entrada de carga |
| B Interruptor de desbloqueo del
conector | D Tapa del puerto de carga |
| | E Puerto de carga |

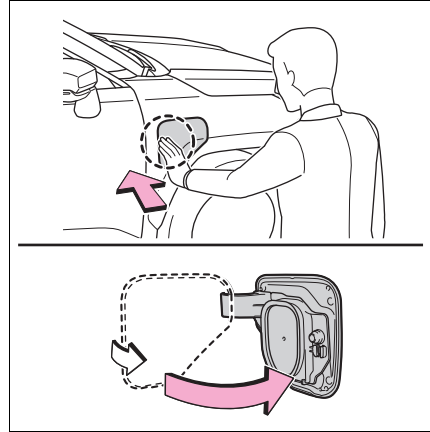
Apertura y cierre de la tapa del puerto de carga

■ Apertura

Desbloquee la tapa del puerto de carga desbloqueando las puertas.

Abra ligeramente la tapa del puerto de carga presionando el borde trasero de la tapa (la posición que se muestra en la ilustración).

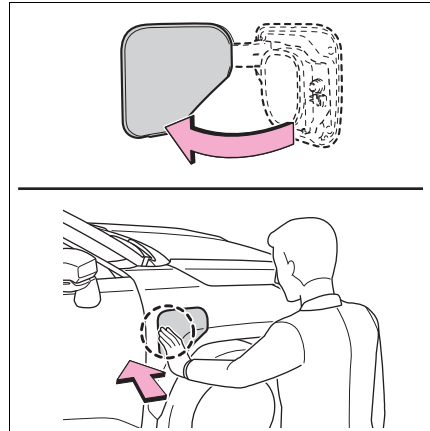
Abra por completo la tapa del puerto de carga con la mano.



■ Cierre

Mueva la tapa del puerto de carga hasta que esté ligeramente abierta y después presione el borde trasero (la posición que se muestra en la ilustración) para cerrarla.

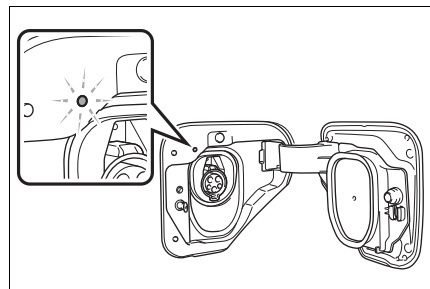
La tapa del puerto de carga también se bloquea cuando las puertas están bloqueadas.



Luz indicadora de carga

El patrón de iluminación/parpadeo cambia para informar al usuario sobre el estado de carga.

Para obtener más información sobre la luz indicadora de carga, consulte el "MANUAL DEL PROPIETARIO".



Consejos sobre el proceso de carga

Consulta de la información sobre la carga

La información sobre la carga se visualiza y puede consultarse en la pantalla de información múltiple.

■ Durante la carga

Cuando se abre cualquier puerta durante la carga con el interruptor de arranque apagado, se muestran durante cierto tiempo el estado actual de carga y el tiempo restante aproximado hasta que finalice el proceso de carga.

El tiempo de carga real y la potencia de carga pueden ser distintos, dependiendo de las condiciones, como la capacidad restante de la batería híbrida (batería de tracción), la temperatura exterior y las especificaciones del cargador.

Puede que el tiempo hasta el final del proceso de carga no se muestre si la corriente de carga hacia la batería híbrida (batería de tracción) se reduce y el tiempo de carga aumenta.



■ Después de que se complete la carga

Cuando se abre cualquier puerta con el interruptor de arranque apagado después de que se complete la carga, se muestra durante un tiempo un mensaje que indica detalladamente los resultados del proceso de carga. Además, se muestra un mensaje si se realiza una operación que interrumpe la carga o se produce una situación en la que no puede realizarse la carga.

Cuando aparece un mensaje, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Información que debe conocer antes de la carga

ADVERTENCIA

■ Medidas de precaución para la carga

Este vehículo se ha diseñado para que pueda cargarse mediante una fuente de alimentación externa usando un cable de carga de CA para uso exclusivo de tomas de corriente domésticas normales de CA. Sin embargo, el vehículo se diferencia mucho de los productos eléctricos domésticos normales en los siguientes aspectos, y un uso incorrecto podría provocar incendios o choques eléctricos, que a su vez podrían causar lesiones graves o la muerte.

- Al cargar, una gran cantidad de corriente eléctrica fluirá durante largo tiempo.
- Dependiendo del entorno del proceso de carga, realice la carga en exteriores.

AVISO

■ Medidas de precaución para la carga

Para que el proceso de carga sea adecuado, siga el procedimiento después de leer la explicación siguiente. La carga debe ser realizada únicamente por conductores con licencia que entiendan bien el proceso de carga.

- No permita que las personas que no estén acostumbradas al proceso de carga, como los niños, lleven a cabo la carga sin supervisión.
- Al cargar con un cargador, siga los procedimientos para usar cada cargador.

Confirme lo siguiente antes de cargar

Antes de cargar, compruebe siempre lo siguiente.

- El freno de estacionamiento está aplicado.
- El interruptor de arranque está colocado en OFF.
- Las luces, como los faros, las luces intermitentes de emergencia y las luces interiores, etc., están apagadas.

Si estos interruptores de luces están encendidos, las funciones correspondientes consumirán electricidad y el tiempo de carga aumentará.

■ Durante el proceso de carga

- El tiempo de inicio de la carga puede cambiar dependiendo del estado del vehículo, pero eso no constituye una falla.
- Durante la carga pueden escucharse sonidos en las zonas cercanas a la batería híbrida (batería de tracción) causados por el funcionamiento del enfriador de la batería.
- Según las condiciones de las ondas de radio, es posible que se escuchen interferencias en el radio.

■ Cuando realice la carga en un punto público de carga, compruebe la configuración de la función del programa de carga

- Una vez que el programa de carga está registrado, desactive temporalmente la función o active "Cargar ahora" o "Ignorar horario".
- Cuando el programa de carga está activado, la carga no empezará aunque el cable de carga de CA esté conectado. Es posible que se cobre una tarifa de carga debido a la conexión del cable de carga de CA.

Cómo usar la carga de CA

AVISO

■ Al usar las piezas relacionadas con la carga de CA

Para evitar daños en las piezas relacionadas con la carga de CA, observe las siguientes precauciones.

- Al retirar el cable de carga de CA, compruebe que el conector de carga esté desbloqueado.
- No aplique una vibración al conector de carga durante el proceso de carga. El proceso de carga podría detenerse.
- Inserte únicamente el conector de carga en la entrada de carga de CA.
- No desmonte, repare ni modifique la entrada de carga de CA. Cuando sea necesario reparar la entrada de carga de CA, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

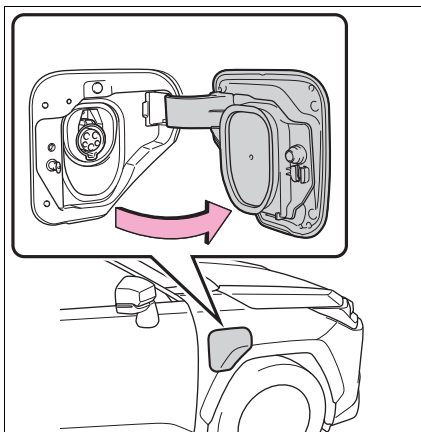
Al cargar

- 1 Inserte el cable de carga de CA en la toma de corriente de la fuente de alimentación externa.

Asegúrese de sostener el cuerpo del enchufe e insértelo firmemente en la toma de corriente.

Cuando esté equipado el interruptor remoto, enciéndalo.

- 2 Desbloquee las puertas y abra la tapa del puerto de carga.



3 Inserte el conector de carga de CA en la entrada de carga de CA.

Alinee la posición de la guía en la parte inferior del conector de carga de CA e inserte el conector de carga de CA directamente en la entrada de carga de CA todo lo posible.

Una vez que se oiga el sonido de un clic, compruebe que el conector de carga de CA esté debidamente bloqueado.

Cuando el conector de carga de CA se haya insertado directamente todo lo posible, se bloqueará automáticamente.

4 Confirme que la luz indicadora de carga del puerto de carga parpadea en color verde.

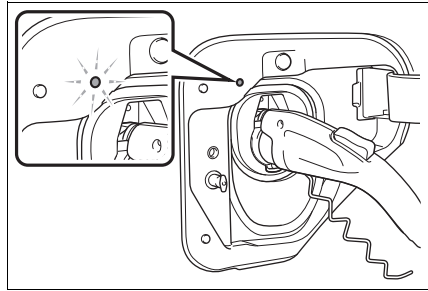
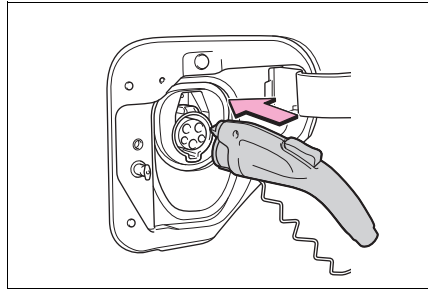
El proceso de carga no comenzará si la luz indicadora de carga no parpadea en color verde cuando se inserta el conector de carga.

El proceso de carga no comenzará si el conector de carga no está bloqueado. Sin embargo, dependiendo del tipo de cargador de CA del punto de carga público, el conector de carga no se bloqueará si no se realiza la operación necesaria para iniciar el proceso de carga.

Si la luz indicadora de carga se enciende en color azul, se ha registrado el programa de carga.

Cuando el proceso de carga se ha completado, la luz indicadora de carga se encenderá en color verde durante cierto tiempo y luego se apagará.

La luz indicadora de carga también se apagará cuando el proceso de carga se interrumpa por alguna razón antes de completarse. En ese caso, consulte el "MANUAL DEL PROPIETARIO".



■ Función de seguridad

Si el botón de liberación del seguro está presionado, la carga no empezará aunque el cable de carga de CA esté conectado.

Además, la carga se detendrá si se mantiene presionado el botón de liberación del seguro durante varios segundos durante la carga. Cuando vuelva a empezar la carga, inserte de nuevo el conector de carga después de sacarlo y compruebe que la luz indicadora de carga del puerto de carga parpadea en color verde.

 ADVERTENCIA**■ Al cargar**

Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, puede ocasionar un accidente inesperado y provocar lesiones graves o la muerte.

- Antes de cargar, compruebe que la entrada de carga de CA no esté deformada, dañada ni corroída y compruebe que está libre de materiales extraños, como suciedad, nieve o hielo.

Si hay suciedad o polvo en esas áreas, retírelos por completo antes de insertar el conector de carga de CA.

- No toque los terminales del conector de carga de CA o la entrada de carga de CA con objetos metálicos afilados (agujas, etc.) o con las manos, ni cree un cortocircuito con objetos extraños.

- Para detener la carga en el punto de carga, siga las instrucciones del cargador.

- Si se descubre la presencia de calor, humo, olores, ruido u otras anomalías durante la carga, detenga inmediatamente la carga.

- No cargue el vehículo durante una tormenta eléctrica.

- Evite que el cable de carga de CA quede atrapado en una puerta o en la compuerta trasera.

- No conecte adaptadores de conversión entre el conector de carga de CA y la entrada de carga de CA.

- Asegúrese de conectar el cable de carga de CA a una toma de corriente que esté a su alcance y no utilice un cable de extensión.

- Cierre el cofre antes de usar el sistema de carga.

El ventilador de enfriamiento puede empezar a funcionar de forma repentina. Tocar las piezas giratorias, como el ventilador, o acercarse a ellas puede ocasionar que sus manos o ropas (especialmente una corbata o bufanda) se enganchen y se produzcan lesiones graves.

■ Cargador de la batería de tracción de a bordo

El cargador de la batería de tracción de a bordo se encuentra en el compartimiento del motor. Asegúrese de observar las siguientes medidas de precaución en relación con el cargador de la batería de tracción de a bordo. El no observar las siguientes precauciones puede ocasionar lesiones graves, como quemaduras o choques eléctricos, o la muerte.

- El cargador de la batería de tracción de a bordo está caliente durante el proceso de carga. No toque el cargador de la batería de tracción de a bordo, porque podría sufrir quemaduras.

- No desmonte, repare, ni modifique el cargador de la batería de tracción de a bordo. Cuando sea necesario reparar el cargador de la batería de tracción de a bordo, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

 AVISO

■ **Al cargar**

- No inserte el enchufe en la entrada de carga de CA.
La entrada de carga de CA podría estar dañada.

■ **Uso de un generador de energía privado**

No use generadores de energía privados como fuente de alimentación para la carga.

De lo contrario, la carga podría ser inestable, el voltaje podría ser insuficiente y el proceso de carga podría detenerse.

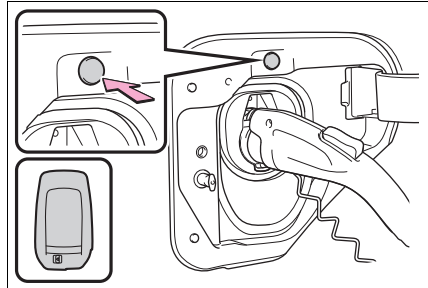
Incluso si la carga continuara, podría escucharse ruido en la zona cercana al compartimiento del motor.

■ **Punto de carga**

Debido al entorno en el que está situado el equipo eléctrico, la carga puede ser inestable debido al ruido, el voltaje puede ser insuficiente y el proceso de carga podría detenerse.

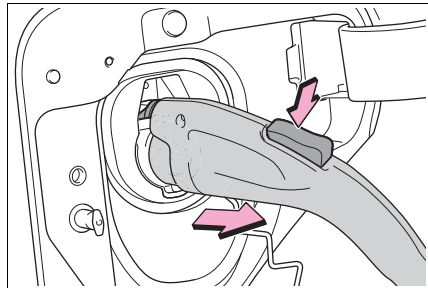
Después de la carga

- 1 Presione el interruptor de desbloqueo del conector para desbloquear el conector de carga de CA.



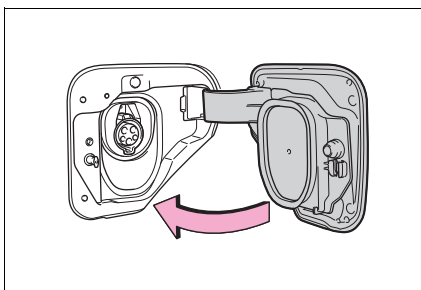
- 2 Jale el conector de carga hacia usted mientras presiona el botón de liberación del seguro.

Si el botón de liberación del seguro se presiona durante la carga (mientras la luz indicadora de carga está parpadeando en color verde), se interrumpirá el proceso de carga.



3 Cierre la tapa del puerto de carga.

Bloquee las puertas para bloquear la tapa del puerto de carga.

**AVISO****■ Después de la carga**

Después de retirar el conector de carga de CA de la entrada de carga de CA, asegúrese de cerrar la tapa del puerto de carga.

Si la tapa del puerto de carga se deja abierta, podrían introducirse agua u objetos extraños en la entrada de carga de CA, lo que podría causar daños en el vehículo.

Uso de la función de programa de carga

Configuración de la función de programa de carga

Al registrar el programa de carga, es posible cambiar los siguientes ajustes.

- Seleccione el modo de carga (“Iniciar”, “Hora de inicio”/“Inicio-Detención” o bien “Hora de finalización”)
- Configuración repetida
- Activación y desactivación de “Cargar ahora” o “Ignorar horario”
- “Siguiendo evento”

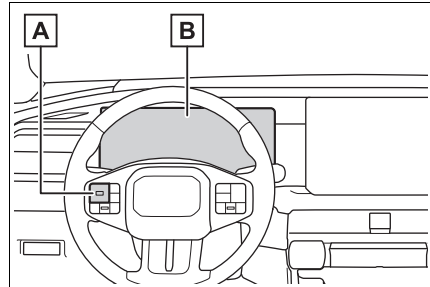
Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte el “MANUAL DEL PROPIETARIO”.

El programa de carga se puede registrar en la pantalla de información múltiple o en la pantalla multimedia.

Ajustes de configuración en la pantalla de información múltiple

Cuando use el programa de carga, utilice los interruptores de control del medidor.

- A** Interruptores de control del medidor
- B** Pantalla de información múltiple



■ Registro del programa de carga

- 1 Presione  o  con el cursor en el área de visualización de contenido (izquierda) y luego seleccione  y presione .

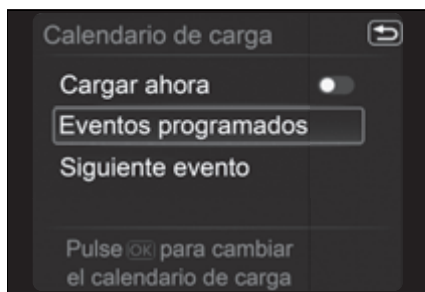
- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar “Config. vehículo” y luego presione y mantenga presionado .

- 3 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar “Config. de carga” y luego presione .
Se mostrará la pantalla de “Config. de carga”.

- 4 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar “Calendario de carga” y luego presione .
Se mostrará la pantalla de “Calendario de carga”.

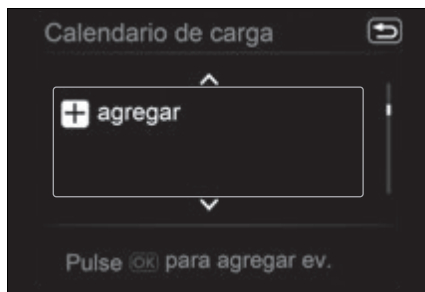
- 5 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar “Eventos programados” y luego presione .

Se mostrará la pantalla de “Eventos programados”.



- 6 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar “agregar” y luego presione .

Se mostrará la pantalla de “Modo de carga”.



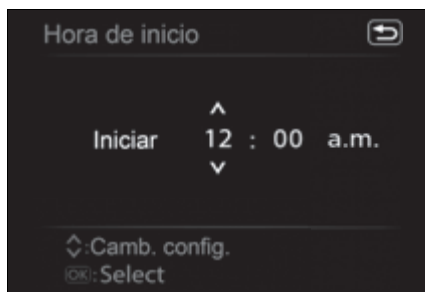
- 7** Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar “Iniciar” o “Inicio-Detención” y luego presione .

Establezca la hora que desee para iniciar el proceso de carga cuando el modo de carga es “Iniciar”.

Establezca la hora que desee para iniciar y finalizar el proceso de carga cuando el modo de carga es “Inicio-Detención”.

- 8** Presione  o  y  o  de los interruptores de control del medidor para ajustar la hora de carga deseada y, luego, presione .

Si seleccionó el modo de carga “Inicio-Detención” en el paso **7**, continúe estableciendo la hora de finalización.



- 9** Para activar la configuración repetida, presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar el día que desea activar la configuración repetida y luego presione .

Cada vez que se presiona , la configuración repetida va cambiando entre activada y desactivada.

Cuando está activada, el programa de carga se repite ese día. Es posible activarla para más de un día.

Después de ajustar la configuración deseada, seleccione “Listo” y luego presione .

Se mostrará una pantalla en la que puede guardarse la configuración.

- 10** Seleccione “Guardar” y presione  para guardar la configuración.

Se guardará la configuración.

Una vez que la configuración haya finalizado, cuando el cable de carga de CA se conecte al vehículo, se realizará el proceso de carga de conformidad con la configuración del programa de carga.

■ Cambio de los programas de carga registrados

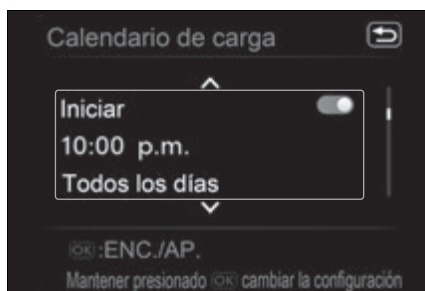
Los programas de carga registrados se pueden modificar o eliminar.

- 1 Acceda a la pantalla de “Calendario de carga”. (→P. 18)
- 2 Seleccione “Eventos programados” y luego presione .

Se mostrará una lista de los programas de carga registrados.

- 3 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar el elemento que desea accionar, presione y mantenga presionado  y realice la operación necesaria.

Para obtener más información sobre el elemento, consulte el “MANUAL DEL PROPIETARIO”.



Ajustes de configuración en la pantalla multimedia

Para obtener información detallada sobre cómo utilizar la pantalla multimedia, consulte el “MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO”.

Los ajustes de configuración relacionados con el programa de carga se realizan en la pantalla de “Horarios”.

Las ilustraciones que se utilizan en el texto pueden ser distintas de la imagen que se muestran realmente en la pantalla multimedia.

■ Acceso a la pantalla de “Horarios”

- 1 Coloque el interruptor de arranque en la posición ON.
No es posible controlar los ajustes del programa de carga en el modo ACCESSORY.
- 2 Seleccione  en el menú principal.

- 3 Seleccione “Horarios”.

Se mostrará la pantalla de “Horarios”.



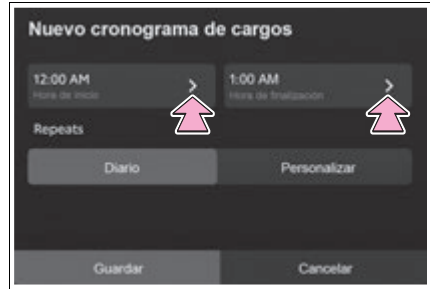
■ Registro del programa de carga

- 1 Acceda a la pantalla de “Horarios”. (→P. 20)
- 2 Seleccione “Crear horario” o “Agregar horario de carga”.

Se visualizará la pantalla de “Nuevo cronograma de cargos”.

- 3 Seleccione el modo de carga.

Seleccione el interruptor de la fila de “Hora de inicio” o de “Hora de finalización”.



- 4 Utilice la pantalla para seleccionar la hora deseada.

Cuando el modo de carga es “Hora de inicio”, establezca la hora de inicio de la carga.

Cuando el modo de carga es “Hora de finalización”, establezca también la hora de finalización de la carga.

- 5 Al activar la configuración repetida, seleccione el día que desea.

Cada vez que se selecciona el día, la configuración repetida para el día seleccionado cambia entre activada y desactivada.

Cuando se activa, la casilla se resalta y el programa de carga se repite ese día. Es posible activarla para más de un día.

- 6 Después de terminar los ajustes de configuración, seleccione “Guardar”.

La lista del programa de carga se añade a la pantalla de “Horarios”.

■ Cambio de los programas de carga registrados

1 Acceda a la pantalla de “Horarios”. (→P. 20)

2 Para cambiar el programa de carga registrado, seleccione el programa de carga que desee.

● Cambio de los elementos registrados:

Cambie los ajustes que desee como se ha indicado, empezando por el paso **3** del procedimiento “Registro del programa de carga”.

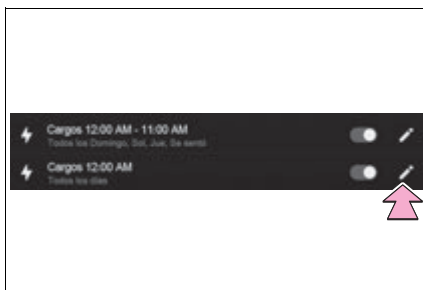
(→P. 21)

● Eliminación de un elemento registrado:

Seleccione “Borrar”.

Aparecerá un mensaje para confirmar la eliminación.

Seleccione “Borrar” para eliminar el programa de carga seleccionado.



Utilización de “My room mode”

Cuando el cable de carga de CA está conectado al vehículo, los componentes eléctricos, como el sistema del aire acondicionado o el sistema de audio, se pueden usar empleando la fuente de alimentación externa.

Iniciar el “My room mode”

- 1 Conecte el cable de carga de CA al vehículo e inicie el proceso de carga
- 2 Encienda el interruptor de arranque durante la carga

La pantalla de configuración del “My room mode” aparece automáticamente en la pantalla de información múltiple.

- 3 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione “Sí” y luego presione .

El “My room mode” se inicia y los sistemas como el sistema del aire acondicionado y el sistema de audio pueden usarse dentro del vehículo.



Cuando no esté usando el “My room mode”, seleccione “No” y luego presione

.

Para detener el “My room mode”, desactive el interruptor de arranque.

“My room mode” se detendrá automáticamente una vez completada la carga.

■ Mientras utiliza el “My room mode”

Puede ocurrir cualquiera de las siguientes posibilidades.

- Cuando la carga restante de la batería híbrida (batería de tracción) alcanza el límite mínimo, el sistema del aire acondicionado se apaga automáticamente. En ese caso, el sistema del aire acondicionado no se puede utilizar hasta que aumente la carga restante de la batería híbrida (batería de tracción). Desactive el interruptor de arranque y use el “My room mode” después de que se restaure la carga restante de la batería híbrida (batería de tracción).
- La acción del calefactor puede verse limitada por la restricción del funcionamiento del sistema del aire acondicionado.
- Puede que se enciendan luces de advertencia y luces indicadoras, como la luz de advertencia de la dirección eléctrica (en amarillo) y la luz indicadora de falla, pero esto no constituye una falla.

Además, cuando el entorno está oscuro, los faros se encienden.

Información que debe saber

■ Frenado regenerativo

En las siguientes situaciones, la energía cinética se convierte en energía eléctrica y se puede obtener fuerza de desaceleración junto con la recarga de la batería híbrida (batería de tracción).

- El pedal del acelerador se suelta mientras se conduce con la palanca de cambios en D o S.
- El pedal del freno se pisa mientras se conduce con la palanca de cambios en D o S.

■ Funcionamiento del motor de gasolina en modo EV o modo AUTO EV/HV

Incluso si hay suficiente carga restante en la batería híbrida (batería de tracción) y se muestra la autonomía de conducción EV en el grupo de instrumentos, la conducción EV (es decir, la conducción usando únicamente el motor eléctrico) puede cancelarse y se usarán tanto el motor de gasolina como el motor eléctrico (pero, cuando sea posible de nuevo la conducción EV, el sistema volverá automáticamente a la conducción EV).

La conducción EV puede cancelarse automáticamente en las siguientes circunstancias^{*1}:

- Cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 135 km/h (84 mph).
- Cuando se necesita potencia de forma temporal, por ejemplo cuando el pedal del acelerador se pisa firmemente o cuando se acelera de forma repentina.^{*2}
- Cuando la temperatura del sistema híbrido es alta.
El vehículo se dejó en el sol, se condujo por una pendiente o se condujo a altas velocidades, etc.
- Cuando la temperatura del sistema híbrido es baja.
- Cuando se enciende el calefactor mientras la temperatura exterior está por debajo de -10 °C (14 °F) aproximadamente.
- Cuando se presiona el interruptor del desempañador del parabrisas.
- Cuando el sistema determina que el motor de gasolina debe encenderse.

^{*1}: El motor de gasolina también puede funcionar en otras circunstancias diferentes de las mencionadas anteriormente, dependiendo de las condiciones de uso.

^{*2}: Al circular en modo AUTO EV/HV. Incluso en modo EV, el motor de gasolina puede encenderse, dependiendo del estado de la batería híbrida (batería de tracción).

■ Condiciones en las que puede no detenerse el motor de gasolina

El motor de gasolina arranca y se detiene automáticamente. No obstante, podría no detenerse automáticamente en las siguientes condiciones*:

- Durante el calentamiento del motor de gasolina
- Durante la carga de la batería híbrida (batería de tracción)
- Cuando la temperatura de la batería híbrida (batería de tracción) es alta o baja
- Cuando se presiona el interruptor del desempañador del parabrisas.

*: Según las circunstancias, es posible que el motor de gasolina tampoco se pueda detener automáticamente en ciertas situaciones diferentes a las mencionadas anteriormente.

**ADVERTENCIA****■ Cuando conduzca el vehículo**

El conductor debe estar muy atento a los peatones cuando el vehículo sea impulsado únicamente por el motor eléctrico (motor de tracción). Puesto que no perciben sonidos del motor, los peatones pueden juzgar erróneamente el movimiento del vehículo. Aunque el vehículo está equipado con un sistema de alerta acústica, conduzca con cuidado, ya que los peatones en las cercanías podrían aun así no percibir la presencia del vehículo si el área circundante es ruidosa.

**AVISO****■ Aviso sobre el combustible**

- En los vehículos híbridos enchufables, es posible que el combustible permanezca largo tiempo en el tanque y que su calidad cambie, dependiendo de la forma en que se use el vehículo. Recargue al menos 20 L (5,3 gal., 4,4 gal. Ing.) de combustible cada 12 meses (recargue un total de al menos 20 L [5,3 gal., 4,4 gal. Ing.] de combustible a lo largo de un periodo de 12 meses), ya que esto puede afectar los componentes del sistema de combustible o del motor de gasolina.
- Si el combustible del vehículo no se ha recargado durante cierto tiempo y es posible que la calidad del combustible que queda en el tanque haya cambiado, se muestra "No se ha agregado combustible recientemente Recargue combustible" en la pantalla de información múltiple cuando el interruptor de arranque se coloca en posición ON. Si se muestra el mensaje, recargue el combustible inmediatamente.

